

Č.záznamu.2016/126536

číslo spisu: KE0/OAOTPZ/ZAM/2016/30334

**D O D A T O K č.1**  
**k dohode číslo 304/§ 52/2015/ ŠR**  
**zo dňa 30.09.2015**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec  
a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných  
služieb pre obec**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Článok I.**  
**Účastníci dohody**

Sídlo	<b>Staničné námestie č.9, 042 11 Košice</b>
Zastúpený riaditeľom	<b>PhDr. Pavol Mutafov</b>
IČO	<b>30 79 45 36</b>
bankové spojenie	<b>štátna pokladnica</b>
č. účtu:	<b>7000534063/8180</b>
IBAN:	<b>SK57 8180 0000 0070 0053 4063</b>
(ďalej len „úrad“)	

a

<b>Obec</b>	<b>Obec Čakanovce</b>
Sídlo	<b>Čakanovce 79, 044 45</b>
Zastúpená starostom	<b>Emil Imro</b>
IČO	<b>00324051</b>
bankové spojenie.	<b>VÚB a.s. Košice</b>
č. účtu	<b>7420542/0200</b>
IBAN	<b>SK54 0200 0000 0000 0742 0542</b>
DÍČ	<b>2021235876</b>
(ďalej len „obec“)	

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody,  
sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok III. „ Účel dohody“ nahrádza sa bod 1 a dopĺňa sa bod 2 nasledovne:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov **Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“)** a **štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“)** príjemcovi príspevku v zmysle:

- a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
- b) Národného projektu: **PZ VAOTP**  
Kód ITMS2014+: **312031A020**,
- c) zákona o službách zamestnanosti.

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). **Nenávratný finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%.** Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

#### **Článok IV. „Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 13 nasledovne:**

13. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

#### **Článok V. „Práva a povinnosti obce“ upravujú sa body 14, 15 písm. c), f) a bod 17, dopĺňa sa bod 18 nasledovne:**

14 Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. IV bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. **V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov.**

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak:

- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.

15 Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou *Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec* a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov **(z prostriedkov ESF je možné financovať také**

- vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené.

17 Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, **najmenej 31.12.2028.**

18 Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.

**Článok VII. „Záverečné ustanovenia“ bod 2 a 9 sa upravuje nasledovne :**

2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, **ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev**, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
9. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.

**Tento dodatok nadobúda** platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené.


Dodatok k Dohode je vyhotovený v 2 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

17 -02- 2016

V Košiciach dňa: .....

  
Emil Imro  
starosta



  
PhDr. Pavol Mutafov  
riaditeľ úradu  
ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOŠÍ  
Staničné námestie 9, 042 11 Košice